

**PÕLLU- JA METSAMAJANDUSE
TRAKTORID JA MASINAD
Üldkasutatavatel teedel liiklemiseks
vajaliku valgustuse,
valgussignalisatsiooni- ja
märgistusseadiste paigaldamine**

**Tractors and machinery for agriculture and
forestry. Installation of lighting, light signalling
and marking devices for travel on public
roadways**

EESTI STANDARDI EESSÕNA

Käesolev Eesti standard on rahvusvahelise standardi ISO 16154:2005 “Tractors and machinery for agriculture and forestry – Installation of lighting, light signalling and marking devices for travel on public roadways” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Rahvusvahelise standardi ISO 16154:2005 on tõlkinud inglise keelest eesti keelde Eesti Maaviljeluse Instituudi (EMVI) teadur tehnikakandidaat Väino Jõgeva. Tõlke korrigeeris ja eestikeelsed terminid töötas välja professor emeeritus Aimu Reintam.

Käesoleva standardi kavandi ettevalmistamisel osalesid EMVI põllumajandustehnika katselabori teadurid ja insenerid.

Standardi eeldatavad kasutajad on põllumajanduslike traktorite, liikurmasinate ja haagiste turustajad, katsetajad ja kasutajad. Selle ettevalmistamine toimus Põllumajandusministeeriumi tellimusel.

Rahvusvaheline standard ISO 16154:2005 on avaldatud Eesti standardina EVS-ISO 16154:2007, mis on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 27.03.2007 käskkirjaga nr 47 ning jõustub selle kohta EVS Teataja 2007. aasta aprillikuu numbris teate avaldamisega.

This standard contains an Estonian translation of the English text of the International Standard ISO 16154:2005 “Tractors and machinery for agriculture and forestry – Installation of lighting, light signalling and marking devices for travel on public roadways”. The International Standard ISO 16154:2005 has the status of an Estonian National Standard.
--

EESSÕNA

ISO (Rahvusvaheline Standardiorganisatsioon) on ülemaailmne rahvuslike standardi-organite (ISO liikmesorganisatsioonide) liit. ISO rahvusvaheliste standardite ettevalmistustöö tehakse tavaliselt ISO tehnilistes komiteedes. Igal liikmesorganisatsioonil, keda huvitab tehnilise komitee töövaldkond, on õigus olla esindatud selles komitees. Samuti osalevad töös ISO-ga koostööd tegevad rahvusvahelised riiklikud ja mitteriiklikud organisatsioonid. ISO teeb tihedat koostööd Rahvusvahelise Elektrotehnikakomisjoniga (IEC) kõigis elektrotehnika standardimisküsimustes.

Rahvusvahelised standardid on välja töötatud kooskõlas ISO/IEC direktiivide osas 2 toodud eeskirjadega.

Tehniliste komiteede peamine ülesanne on rahvusvaheliste standardite ettevalmistamine. Tehnilistes komiteedes vastuvõetavad rahvusvaheliste standardite kavandid saadetakse liikmesorganisatsioonidele hääletamiseks. Rahvusvahelise standardina avaldamine nõuab vähemalt 75 % hääletanud liikmesorganisatsioonide heakskiitu.

Tähelepanu on juhitud võimalusele, et käesoleva dokumendi mõningad koostisosad võivad olla patendiõiguse teemaks. ISO ei pea vastutama mõnede või kõigi taoliste patendiõiguste kindlakstegemise eest.

Rahvusvahelise standardi ISO 16154 on ette valmistanud tehnilise komitee ISO/TC 23 “Põllu- ja metsamajanduse traktorid ja masinad” alamkomitee SC 4 “Traktorid”.

SISUKORD

EESSÕNA.....	III
1 KÄSITLUSALA	1
2 NORMATIIVVIITED.....	1
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED.....	1
4 ÜLDNÕUDED.....	8
Lisa A (normatiivlisa) Valgustus-, märgistus-, signalisatsiooni- ja helkurseadmed – Andmelehed	11
Lisa B (normatiivlisa) Valgust heitvate ja signaliseerivate valgustite kolorimeetrilised karakteristikud	28
Lisa C (normatiivlisa) Punaste valgustite nähtavus eespoolt ja valgete valgustite nähtavus tagapoolt.....	30
Lisa D (normatiivlisa) Laterna pinnad, võrdlustelg, võrdluskese ja geomeetrilised nähtavusnurgad	32
Lisa E (teatmelisa) Muud nõuded valgustus- ja märgistusseadistele.....	33
Lisa F (teatmelisa) Valgustus- ja märgistusseadiste tehnilised andmed, mida on käsitlenud teiste standarditega	37
Kasutatud kirjandus	38

PÖLLU- JA METSAMAJANDUSE TRAKTORID JA MASINAD

Üldkasutatavatel teedel liiklemiseks vajaliku valgustuse, valgussignalisatsiooni- ja märgistusseadiste paigaldamine

Tractors and machinery for agriculture and forestry

Installation of lighting, light signalling and marking devices for travel on public roadways

Käesolev standard on identne rahvusvahelise standardiga ISO 16154:2005. Rahvusvaheline standard ISO 16154:2005 on võetud kasutusele Eesti standardina	This standard is identical with International Standard ISO 16154:2005. The International Standard ISO 16154:2005 has the status of an Estonian National Standard
Tõlgendamise erimeelsuste korral on kehtiv ingliskeelne tekst	In case of interpretation disputes the English text applies

1 KÄSITLUSALA

Käesolev rahvusvaheline standard esitab üksikasjalikult (spetsifitseerib) põllu- ja metsamajanduslikele traktoritele, põllumajanduslikele liikurmasinadele, põllumajanduslikele haagistele ja haakemasinatele üldkasutatavatel teedel liiklemiseks vajalike valgustus- ja märgistusseadiste karakteristikud ja paigaldamise. See ei ole rakendatav metsamajanduslike masinate ehitamise otstarbel, nagu on määratletud standardis ISO 6814, ega ka sellistele mootorsõidukitele nagu sõiduautod, autobussid, veoautod ja nende haagised.

2 NORMATIIVVIITED

Käesoleva standardi rakendamiseks on hädavajalikud alljärgnevalt viidatud dokumendid. Dateeritud viidetele kehtib ainult osundatud väljaanne. Dateerimata viited rakenduvad viimase väljaande kohaselt (kaasa arvatud muudatused).

ISO 303 Road vehicles – Installation of lighting and light signalling devices for motor vehicles and their trailers

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Käesoleva rahvusvahelise standardi jaoks kehtivad standardis ISO 303 toodud ning alljärgnevad terminid ja määratlused.